

# THE FIRST BOOK OF MOSES,

CALLED

# GENESIS.

## CHAPTER I

**I**N the beginning God created the heaven and the earth.

2 And the earth was without form, and void; and darkness was upon the face of the deep. And the Spirit of God moved upon the face of the waters.

3 And God said, Let there be light: and there was light.

4 And God saw the light, that *it was good*: and God divided the light from the darkness.

5 And God called the light Day, and the darkness he called Night. And the evening and the morning were the first day.

6 ¶ And God said, Let there be a firmament in the midst of the waters, and let it divide the waters from the waters.

7 And God made the firmament, and divided the waters which *were* under the firmament from the waters which *were* above the firmament: and it was so.

8 And God called the firmament Heaven. And the evening and the morning were the second day.

9 ¶ And God said, Let the waters under the heaven be gathered together unto one place, and let the dry *land* appear: and it was so.

10 And God called the dry *land* Earth; and the gathering together of the waters called he Seas: and God saw that *it was good*.

11 And God said, Let the earth bring forth grass, the herb yielding seed, *and* the fruit tree

yielding fruit after his kind, whose seed *is* in itself, upon the earth: and it was so.

12 And the earth brought forth grass, *and* herb yielding seed after his kind, and the tree yielding fruit, whose seed *was* in itself, after his kind: and God saw that *it was good*.

13 And the evening and the morning were the third day.

14 ¶ And God said, Let there be lights in the firmament of the heaven to divide the day from the night; and let them be for signs, and for seasons, and for days, and years:

15 And let them be for lights in the firmament of the heaven to give light upon the earth: and it was so.

16 And God made two great lights; the greater light to rule the day, and the lesser light to rule the night: *he made* the stars also.

17 And God set them in the firmament of the heaven to give light upon the earth,

18 And to rule over the day and over the night, and to divide the light from the darkness: and God saw that *it was good*.

19 And the evening and the morning were the fourth day.

20 And God said, Let the waters bring forth abundantly the moving creature that hath life, and fowl *that* may fly above the earth in the open firmament of heaven.

21 And God created great whales, and every living creature that moveth, which the

waters brought forth abundantly, after their kind, and every winged fowl after his kind: and God saw that *it was good*.

22 And God blessed them, saying, Be fruitful, and multiply, and fill the waters in the seas, and let fowl multiply in the earth.

23 And the evening and the morning were the fifth day.

24 ¶ And God said, Let the earth bring forth the living creature after his kind, cattle, and creeping thing, and beast of the earth after his kind: and it was so.

25 And God made the beast of the earth after his kind, and cattle after their kind, and every thing that creepeth upon the earth after his kind: and God saw that *it was good*.

26 ¶ And God said, Let us make man in our image, after our likeness: and let them have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over the cattle, and over all the earth, and over every creeping thing that creepeth upon the earth.

27 So God created man in his *own* image, in the image of God created he him; male and female created he them.

28 And God blessed them, and God said unto them, Be fruitful, and multiply, and replenish the earth, and subdue it: and have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over every living thing that moveth upon the earth.

29 ¶ And God said, Behold, I have given you every herb bearing seed, which *is* upon the face of all the earth, and every tree, in the which *is* the fruit of a tree yielding seed; to you it shall be for meat.

30 And to every beast of the earth, and to every fowl of the air, and to every thing that creepeth upon the earth, where *in there is life, I have given every green herb for meat*: and it was so.

31 And God saw every thing that he had made, and, behold, *it was very good*. And the evening and the morning were the sixth day.

## CHAPTER 2

**T**HUS the heavens and the earth were finished, and all the host of them.

2 And on the seventh day God ended his work which he had made; and he rested on the seventh day from all his work which he had made.

3 And God blessed the seventh day, and sanctified it: because that in it he had rested from all his work which God created and made.

4 ¶ These *are* the generations of the heavens and of the earth when they were created, in the day that the LORD God made the earth and the heavens,

5 And every plant of the field before it was in the earth, and every herb of the field before it grew: for the LORD God had not caused it to rain upon the earth, and *there was not a man to till the ground*.

6 But there went up a mist from the earth, and watered the whole face of the ground.

7 And the LORD God formed man *of* the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul.

8 ¶ And the LORD God planted a garden eastward in Eden; and there he put the man whom he had formed.

THE  
NEW TESTAMENT  
OF  
OUR LORD AND  
SAVIOUR JESUS CHRIST

TRANSLATED OUT OF THE ORIGINAL GREEK  
AND WITH THE FORMER TRANSLATIONS  
DILIGENTLY COMPARED AND REVISED  
BY HIS MAJESTY'S SPECIAL COMMAND

# THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW.

## CHAPTER I

**T**HE book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.

2 Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judas and his brethren;

3 And Judas begat Phâr'ês and Zâr'ă of Thă'măr; and Phâr'ês begat Êš'rôm; and Êš'rôm begat Âr'ăm;

4 And Âr'ăm begat Ă-min'ă-dăb; and Ă-min'ă-dăb begat Nă-ăs'sôn; and Nă-ăs'sôn begat Săl'môn;

5 And Săl'môn begat Bō'ôz of Ră'chăb; and Bō'ôz begat Ô'bêd of Ruth; and Ô'bêd begat Jesse;

6 And Jesse begat David the king; and David the king begat Solomon of her *that had been the wife* of Ū-rî'ăs;

7 And Solomon begat Rō-bō'ăm; and Rō-bō'ăm begat Ă-bî'ă; and Ă-bî'ă begat Ă'să;

8 And Ă'să begat Jôs'ă-phăt; and Jôs'ă-phăt begat Joram; and Joram begat Ô-zî'ăs;

9 And Ô-zî'ăs begat Jō'ă-thăm; and Jō'ă-thăm begat Ă'chăz; and Ă'chăz begat Ēz-ê-kî'ăs;

10 And Ēz-ê-kî'ăs begat Mă-năs'sês; and Mă-năs'sês begat Amon; and Amon begat Jō-sî'ăs;

11 And Jō-sî'ăs begat Jêch-ō-nî'ăs and his brethren, about the time they were carried away to Babylon:

12 And after they were brought to Babylon, Jêch-ō-nî'ăs begat Să-lă-thi-ël; and Să-lă-thi-ël begat Zō-rōb'ă-bêl;

13 And Zō-rōb'ă-bêl begat Ă-bî'üd; and Ă-bî'üd begat Ē-lî'ă-kim; and Ē-lî'ă-kim begat Ă'zôr;

14 And Ă'zôr begat Să'dôc; and Să'dôc begat Ă'chîm; and Ă'chîm begat Ē-lî'üd;

15 And Ē-lî'üd begat Ēl-ê-ă-zăr; and Ēl-ê-ă-zăr begat Măt'thăn; and Măt'thăn begat Jacob;

16 And Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.

17 So all the generations from Abraham to David *are* fourteen generations; and from David until the carrying away into Babylon *are* fourteen generations; and from the carrying away into Babylon unto Christ *are* fourteen generations.

18 ¶ Now the birth of Jesus Christ was on this wise: When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Ghost.

19 Then Joseph her husband, being a just *man*, and not willing to make her a publick example, was minded to put her away privily.

20 But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Ghost.

21 And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS: for he shall save his people from their sins.

22 Now all this was done, that

it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying,

23 Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call his name Ēm-mān'-ū-ēl, which being interpreted is, God with us.

24 Then Joseph being raised from sleep did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife:

25 And knew her not till she had brought forth her firstborn son: and he called his name JESUS.

## CHAPTER 2

**N**OW when Jesus was born in Bethlehem of Judæa in the days of Herod the king, behold, there came wise men from the east to Jerusalem,

2 Saying, Where is he that is born King of the Jews? for we have seen his star in the east, and are come to worship him.

3 When Herod the king had heard *these things*, he was troubled, and all Jerusalem with him.

4 And when he had gathered all the chief priests and scribes of the people together, he demanded of them where Christ should be born.

5 And they said unto him, In Bethlehem of Judæa: for thus it is written by the prophet,

6 And thou Bethlehem, *in* the land of Juda, art not the least among the princes of Juda: for out of thee shall come a Governor, that shall rule my people Israel.

7 Then Herod, when he had privily called the wise men, inquired of them diligently what time the star appeared.

8 And he sent them to Bethlehem, and said, Go and search

diligently for the young child; and when ye have found *him*, bring me word again, that I may come and worship him also.

9 When they had heard the king, they departed; and, lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it came and stood over where the young child was.

10 When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy.

11 ¶ And when they were come into the house, they saw the young child with Mary his mother, and fell down, and worshipped him: and when they had opened their treasures, they presented unto him gifts; gold, and frankincense, and myrrh.

12 And being warned of God in a dream that they should not return to Herod, they departed into their own country another way.

13 And when they were departed, behold, the angel of the Lord appeareth to Joseph in a dream, saying, Arise, and take the young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou there until I bring thee word: for Herod will seek the young child to destroy him.

14 When he arose, he took the young child and his mother by night, and departed into Egypt:

15 And was there until the death of Herod: that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, Out of Egypt have I called my son.

16 ¶ Then Herod, when he saw that he was mocked of the wise men, was exceeding wroth, and sent forth, and slew all the children that were in Bethlehem, and in all the coasts thereof,